# La mer (French)

Un jour d'été, un enfant va à la mer. Là elle découvre un jeu entre elle et les vagues.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## La mer

**Author:** Nicola Rijsdijk

**Illustrator:** Julie Smith-Belton

**Translator:** Edie Bridge



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### Story Attribution:

This story: La mer is translated by <u>Edie Bridge</u>. The © for this translation lies with Edie Bridge, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>The Sea</u>', by <u>Nicola Rijsdijk</u>. © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: Girl at the beach, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Family at the beach, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Feet by the water, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl running from the water, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl running towards water, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: View of girl and bird on beach, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Waves splashing on the girl, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Little birdy at the beach, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Feather from the sea, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Feather from the sea, by Julie Smith-Belton © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

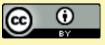


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>Girl enjoying in the water</u>, by <u>Julie Smith-Belton</u> © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Girl watching the waves</u>, by <u>Julie Smith-Belton</u> © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Little girl at the beach</u>, by <u>Julie Smith-Belton</u> © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Birdy by the glasses</u>, by <u>Julie Smith-Belton</u> © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Beach objects</u>, by <u>Julie Smith-Belton</u> © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/